

# 銘謝 Acknowledgements

承蒙下列機構及熱心人士於二零一七至二零一八年度慷慨捐贈或積極協助本會活動，謹此致謝：

義務工作發展局  
萬國宣道浸信會寶林浸信會  
白普理長者鄰舍中心  
醫療輔助隊  
基督教宣道會白普理景林長者鄰舍中心  
香港防癌天使服務協會  
張可堅先生  
張滿金先生  
香港中文大學  
矯形外科及創傷學系  
醫學院  
婦女健康促進及研究中心  
中英劇團  
香港公益金  
消費者委員會  
湊四互動有限公司  
蒲公英學會  
荷花集團  
學前 & 親子雜誌  
基督教香港信義會  
頌安長者鄰舍中心  
馬鞍山長者地區中心  
網·想·正·有限公司  
甄偉業先生  
消防及救護教育中心暨博物館  
高氏養生功慈善基金有限公司  
高衛物業管理有限公司  
馬鞍山廣場  
香港特別行政區政府  
區議會  
觀塘  
北區  
沙田  
地區設施管理委員會  
社區會堂及圖書館管理工作小組  
衛生及環境委員會  
環境保護工作小組  
屯門

We heartily thank the following individuals, organizations and companies for their generous donations or kind assistance during the year 2017-2018:

Agency For Volunteer Service  
Association of Baptists for World Evangelism Po Lam Baptist Church  
Bradbury Neighbourhood Elderly Centre  
Auxiliary Medical Service  
C & M A Bradbury King Lam Neighbourhood Elderly Centre  
The Cancer Crusade Angels Service Society of Hong Kong  
Mr Dominic Cheung  
Mr Cheung Moon-kam  
The Chinese University of Hong Kong  
Department of Orthopaedics & Traumatology  
Faculty of Medicine  
Centre of Research and Promotion of Women's Health  
Chung Ying Theatre Company  
The Community Chest of Hong Kong  
Consumer Council  
Cou4 Interactive Company Limited  
Dandelion Society  
Eugene Group Ltd.  
Super Parents Magazine  
The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong  
Chung On Neighbourhood Elderly Centre  
Ma On Shan District Elderly Community Centre  
Fantastic Dream Limited  
Mr Andrew Yun  
The Fire and Ambulance Services Education Centre cum Museum  
Gao's Qigong Charitable Foundation Limited  
Goodwell Property Management Limited  
Ma On Shan Plaza  
Government of Hong Kong SAR  
District Councils  
Kwun Tong  
North District  
Sha Tin  
District Facilities Management Committee  
Working Group on the Management of Community Halls and Libraries  
Health and Environment Committee  
Working Group on Environment Protection  
Tuen Mun

機電工程署	Electrical and Mechanical Services Department
消防處	Fire Services Department
衛生署	Department of Health
長者健康外展隊伍	Visiting Health Team
民政事務總署	Home Affairs Department
觀塘	Kwun Tong
北區	North District
沙田	Sha Tin
房屋署 / 房屋委員會	Housing Department / Housing Authority
頌安邨管業處	Management Office, Chung On Estate
恆安邨管業處	Management Office, Heng On Estate
安定邨管業處	Management Office, On Ting Estate
平田邨管業處	Management Office, Ping Tin Estate
天逸邨管業處	Management Office, Tin Yat Estate
牛頭角上邨管業處	Management Office, Upper Ngau Tau Kok Estate
欣安邨管業處	Management Office, Yan On Estate
友愛邨管業處	Management Office, Yau Oi Estate
綠匯學苑	Green Hub
良朋歌藝團	Happy Together
頭條日報	Headline Daily
何明生先生	Mr Ho Ming-sang, Simon
薈色園主辦可泰耆英鄰舍中心	Ho Tai Neighbourhood Centre for Senior Citizens (Sponsored by Sik Sik Yuen)
香港愛滋病基金會	Hong Kong AIDS Foundation
香港防癌會	The Hong Kong Anti-Cancer Society
香港癌症基金會	Hong Kong Cancer Fund
香港青少年服務處	Hong Kong Children & Youth Services
賽馬會恆安綜合青少年服務中心	Jockey Club Heng On Integrated Children & Youth Services Centre
香港存款保障委員會	Hong Kong Deposit Protection Board
香港迪士尼樂園	Hong Kong Disneyland
信報財經新聞	Hong Kong Economic Journal
香港經濟日報	Hong Kong Economic Times
香港動物輔助治療學會	Hong Kong Institute of Animal Assisted Intervention
香港賽馬會慈善信託基金	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
香港紅十字會醫護服務部	Hong Kong Red Cross Health & Care Service Department
香港基督教女青年會將軍澳綜合服務處	Hong Kong YWCA Tseung Kwan O Integrated Social Service Centre
醫院管理局	Hospital Authority
將軍澳醫院	Tseung Kwan O Hospital
屯門醫院社區服務中心	Tuen Mun Hospital, Community Service Centre
國際計劃生育聯合會	International Planned Parenthood Federation
La Belle Époque	La Belle Époque
羅玉珊女士	Miss Law Yuk-shan
搭上搭義工團體	Link of Volunteers
九龍樂善堂	The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon
龍虎山環境教育中心	Lung Fu Shan Environmental Education Centre
玫琳凱(香港)有限公司	Mary Kay (HK) Co. Ltd.
香港心理衛生會	The Mental Health Association of Hong Kong
恆健坊	Amity Place
新城電台	Metro Radio
明報	Ming Pao Daily
母親的抉擇	Mother's Choice
香港鐵路有限公司	MTR Corporation Limited
港鐵社區畫廊	MTR Community Art Gallery

鄰舍輔導會	The Neighbourhood Advice-Action Council
新界西日間社區康復中心	New Territories West Community Rehabilitation Day Centre
雀巢香港有限公司	Nestle Hong Kong Ltd.
新生精神康復會	New Life Psychiatric Rehabilitation Association
安泰軒（屯門）	The Wellness Centre (Tuen Mun)
北區彩園耆樂社	North District Choi Yuen Elderly Association
東方日報	Oriental Daily
悠奏流行音樂教室	Passion Music Centre
Photobook Hong Kong	Photobook Hong Kong
香港電台	Radio Television Hong Kong
精靈一點	Adwiser
新紫荊廣場	Xin Zijing Guangchang
美儀內在美體驗中心	S & P Inner Beauty Experience Centre
相模ゴム工業株式会社	Sagami Rubber Industries Co. Ltd.
耆康會群芳念慈護理安老院	SAGE Kwan Fong Nim Chee Home for the Elderly
救世軍大埔青少年綜合服務	The Salvation Army Tai Po Integrated Service for Youth People
上水禮賢會幼稚園	Sheung Shui Rhenish Church Kindergarten
星島日報	Sing Tao Daily
親子王周刊	Smart Parents
信和集團	Sino Malls
雅濤居商場	The Waterside Shopping Mall
何東爵士慈善基金	Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
余兆麒醫療基金	S.K. Yee Medical Foundation
天際 100	Sky 100
晴報	Sky Post
蘇西智先生，SBS, MH	Mr So Sai-chi, SBS, MH
蘇瑞華先生	Mr So Shun-wah
源·區	T·PARK
譚淑芬小姐	Miss Tam Suk-fun
劇場空間	Theatre Space
荃灣公立何傳耀紀念中學	Tsuen Wan Public Ho Chuen Yiu Memorial College
慈山寺	Tsz Shan Monastery
屯門健康城市協會有限公司	Tuen Mun Healthy City Association Ltd.
東華三院陳嫻安老院	Tung Wah Group of Hospitals Chan Han Home for the Elderly
富城物業管理有限公司	Urban Property Management Limited
錦泰苑管業處	Kam Tai Court Management Office
仁愛堂	Yan Oi Tong
屯子圍新慶村青磚圍鄉郊社區服務中心	Tuen San Tsing Rural Community Service Centre
楊淑嫻女士	Ms Yeung Shuk-han
姚玉霞女士	Ms Yiu Yuk-ha
圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學	The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College